



Distr.
LIMITED
A/C.2/33/L.48
28 November 1978
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



سَم ائتحة

الجمعيّة العامة

الدورة الثالثة والثلاثون
اللجنة الثانية
الهند ٦٩ من جدول الأعمال

التعاون التقني فيما بين البلدان النامية : مؤتمر الأمم المتحدة للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية

الآثار الادارية والمالية المترتبة على مشروع
القرار A/C.2/33/L.34

بيان مقدم من الأمين العام وفقا للمادة ١٥٣
من النظام الداخلي للجمعية العامة

- ١ - تقرر الجمعية العامة ، وفقا للفقرة ١١ من مشروع القرار A/C.2/33/L.34 ، أن تعهد بالاستعراض الدولي الحكومي الشامل للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية داخل منظومة الأمم المتحدة الى اجتماع على مستوى عال يضم ممثلين لجميع الدول المشتركة في برنامج الأمم المتحدة الانمائي ، يدعو الى عقده مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي وفقا لأحكام خطة عمل هوينس ايرس ، وترجو منه موافاة الجمعية العامة في دورتها الرابعة والثلاثين بتقرير عن الترتيبات التنظيمية والموضوعية اللازمة للاجتماع الأول ، المقرر عقده في عام ١٩٨٠ .
- ٢ - وتنص التوصية ٣٧ من خطة عمل هوينس ايرس الواردة في تقرير مؤتمر الأمم المتحدة للتعاون التقني فيما بين البلدان النامية (١) على أن تعقد الاجتماعات العالية المستوى ، بعد عقدها سنويا في عامي ١٩٨٠ و ١٩٨١ ، مرة كل سنتين ، وان تعقد هذه الاجتماعات في نفس مكان دورات مجلس ادارة برنامج الأمم المتحدة الانمائي وقبل موعدها .
- ٣ - ولما كان مجلس الادارة يجتمع مرتين في السنة ، مرة في نيويورك ومرة في جنيف ، فان الخيار لعقد الاجتماعات في أي من المكانين وارد عملا بالتوصية ٣٧ . وترد أدناه الافتراضات المتعلقة بهيكل الاجتماعات :

- (أ) سيعقد الاجتماعان في جنيف عام ١٩٨٠ وفي نيويورك عام ١٩٨١ ، وتحدد مواعيد الاجتماعات التالية بحيث تعقد مرة كل سنتين ؛
- (ب) ستكون مدة كل اجتماع من الاجتماعات خمسة أيام ؛
- (ج) ستعقد جلستان يوميا ، احدهما صباحية والأخرى مساءية ؛
- (د) ستوفر الترجمة التحريرية والشفوية بخمس لغات هي الاسبانية ، والانكليزية ، والروسية ، والصينية ، والفرنسية .
- ٤ - ويرد في الجدولين ١ و ٢ التاليين تقدير لتكلفة الاجتماعين الأول والثاني اللذين سيعقدان في جنيف عام ١٩٨٠ ونيويورك عام ١٩٨١ :

الجدول ١

تكلفة الاجتماع الذي سيعقد في جنيف عام ١٩٨٠

عدد الموظفين	عدد الايام	المعدل دولار	دولار	دولار	دولار
أولا - ما قبل الدورة ٢٦٤ صفحة بالاسبانية والانكليزية والروسية والصينية والفرنسية (تجهز في نيويورك)					
٨	٣٧	١٥٤	٤٥ ٦٠٠		
					الترجمون التحريريون
٤	٣٧	١٦٥	٢٤ ٤٠٠		المراجعون
					الطابعون على الآلة الكاتبة :
٨	٣٧	٥١	١٥ ١٠٠		غير محليين
١	٢٦	٣٣	٨٦ ٠٠٠	٩٠٠	محليون
٢٠			٢٤ ٠٠٠		السفر
١١٠ ٠٠٠					
ثانيا - اثناء الدورة . ٥ صفحة بالاسبانية والانكليزية والروسية والصينية والفرنسية					
٨	٥	١٧٨	٧ ١٠٠		الترجمون التحريريون
٤	٥	٢٠٠	٤ ٠٠٠		المراجعون
					الطابعون على الآلة الكاتبة :
٩	٥	٧٩	١٤ ٧٠٠	٣ ٦٠٠	غير محليين
					الترجمون الشفويون
١٦	٧	٢٤٠	٢٦ ٩٠٠		المرتبات
٢	٥	٧٩	٨٠٠		موظفو شؤون المؤتمرات
٢	٥	٧٩	٤٣ ٢٠٠	٨٠٠	الخدمات العامة
ثالثا - ما بعد الدورة . ٤ صفحة بالاسبانية والانكليزية والروسية والصينية والفرنسية (تجهز في نيويورك)					
٨	٥	١٥٤	٦ ٢٠٠		الترجمون التحريريون
٤	٥	١٦٥	٣ ٣٠٠		المراجعون
					الطابعون على الآلة الكاتبة :
٨	٥	٥١	٢ ١٠٠		غير محليين
١	٤	٣٣	١١ ٨٠٠	٢٠٠	محليون
					الاستنساخ والتوزيع
			١٩ ٣٠٠		
			١٨٤ ٣٠٠		

الجدول ٢

تكلفة الاجتماع الذي سيعقد في نيويورك طم ١٩٨١

عدد الموظفين	عدد الايام	المعدل دولار	دولار	دولار	دولار
أولا - ما قبل الدورة ٢٦٤ صفحة بالاسبانية والانكليزية والروسية والصينية والفرنسية					
٨	٣٧	١٦٢	٤٨ ٠٠٠		
٤	٣٧	١٧٣	٢٥ ٦٠٠		
المرجعون التحريريون					
المراجعون					
الطابعون على الآلة الكاتبة :					
٨	٣٧	٥٤	١٦ ٠٠٠		
غير محليين					
١	٢٦	٣٥	٩٠٠	٩٠ ٥٠٠	
محليون					
٢٠				٢٦ ٠٠٠	١١٦ ٥٠٠
السفر					
ثانيا - اثناء الدورة . ٥ صفحة بالاسبانية والانكليزية والروسية والصينية والفرنسية					
٨	٥	١٦٢	٦ ٥٠٠		
٤	٥	١٧٣	٣ ٥٠٠		
المرجعون التحريريون					
المراجعون					
الطابعون على الآلة الكاتبة :					
٨	٥	٥٤	٢ ٢٠٠		
غير محليين					
١	٥	٣٥	٢٠٠	١٢ ٤٠٠	
محليون					
١٦	٧	٢١٢	٢٣ ٨٠٠		
المرتبون الشفهيون					
١٦			٢٠ ٨٠٠	٤٤ ٦٠٠	
السفر					
٢	٥	٣٥	٤٠٠		
موظفو شؤون المؤتمرات					
الخدمات العامة					
٦٢ ٥٠٠				٥ ١٠٠	
ثالثا - ما بعد الدورة . ٤ صفحة بالاسبانية والانكليزية والروسية والصينية والفرنسية					
٨	٥	١٦٢	٦ ٥٠٠		
٤	٥	١٧٣	٣ ٥٠٠		
المرجعون التحريريون					
المراجعون					
الطابعون على الآلة الكاتبة :					
٨	٥	٥٤	٢ ٢٠٠		
غير محليين					
١	٤	٣٥	٢٠٠	١٢ ٤٠٠	
محليون					
الاستنساخ والتوزيع					
				٢٠ ٩٠٠	
				٢١٢ ٣٠٠	
					٢٠٠

٥ - والتوصية ٣٧ من خطة عمل هوينس ايرس لا توفر أى مؤشر ينم عن الأمد المزمع للاجتماعات العالية المستوى . ولما كانت وحدة القياس الأساسية المستخدمة في حساب تكلفة خدمات المؤتمرات هي الاسبوع المتضمن عشر جلسات ، فان الأمين العام يفترض ، تبعاً لذلك ، أن تكون مدة كسل اجتماع خمسة أيام تعقد خلالها جلستان يومياً .

٦ - ونظراً لأن اعتماد الجمعية العامة لمشروع القرار A/C.2/33/L.34 سيوفر التفويض اللازم لعقد الاجتماعات الدورية المقترحة العالية المستوى ، فان الأمين العام يفترض ، بسبب عدم وجود أية اشارة محددة في مشروع القرار الى المسألة ، أن تحمل تكلفة الاجتماعات على الميزانية العادية شأنها في ذلك شأن تكاليف مجلس ادارة برنامج الأمم المتحدة الانمائي .

٧ - واحتياجات شؤون المؤتمرات الواردة في هذا البيان حسبت على أساس كامل التكلفة ، أى بافتراض عدم وجود قدرة على الاستيعاب لدى ادارة شؤون المؤتمرات . وسيعاد النظر في هذه التقديرات في سياق البيان الموحد لمجموع احتياجات خدمة المؤتمرات الذى سيقدم الى الجمعية العامة قرب اختتام الدورة الرابعة والثلاثين .
